

400 mínimo al techo  
Minimum 400 to the ceiling  
400 minimum par rapport au plafond  
Minimale Abstand bis zum Dach: 400  
Mínimo 400 mm. al palco  
400 altura mínima ao tecto

- \*\* Sólo calderas estancas
- \*\* Room sealed boilers only
- \*\* Seulement pour chaudières ventouses
- \*\* Nur Raumlufunabhängige Heizkessel
- \*\* Solo per caldaie stagne
- \*\* Só para caldeiras estanques

Ø110\*\*

LAURA / R

181.5

181.5

R 20 th = 123

Laura 20/24 th = 140

Ø6

(ES)

## PLANTILLA DE INSTALACIÓN

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- A: G3/4" - Ida calefacción
- B: G1/2" - Salida agua caliente sanitaria (calderas mixtas)  
- Ida acumulador Laura 20 A / Laura 20 AF
- C: G3/4" - Gas
- D: G1/2" - (Plantilla con grifos) Entrada agua fría sanitaria  
G3/4" - (Plantilla sin grifos) Entrada agua fría sanitaria  
No existe en la Laura 20 A / Laura 20 AF
- E: G3/4" - Retorno calefacción  
- Retorno acumulador Laura 20 A / Laura 20 AF
- Situar el soporte superior en la pared y fijarlo utilizando los tornillos que se suministran asegurándose de que queda horizontal.
- Soldar los codos de conexión a los tubos de instalación que deberán estar situados en la posición indicada en esta plantilla.

(GB)

## MARKING TEMPLATE

### INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY

- A: G3/4" - Heating outlet
- B: G1/2" - Mains hot water outlet (mixed boilers)  
- Laura 20 A / Laura 20 AF Accumulator outlet
- C: G3/4" - Gas
- D: G1/2" - (Template with valves) Inlet Mains cold water  
G3/4" - (Template without valves) Inlet Mains cold water  
Not for Laura 20 A / Laura 20 AF
- E: G3/4" - Heating return pipe  
- Laura 20 A / Laura 20 AF Accumulator return
- Position the upper support on the wall and fix it using the screws supplied. Check that it is horizontal.
- Solder the connection joints to the installation pipes, which should be positioned as shown in this template.

(FR)

## GABARIT DE POSE

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- A: G3/4" - Aller chauffage
- B: G1/2" - Sortie eau chaude sanitaire (chaudières mixtes)  
- Ida acumulador Laura 20 A / Laura 20 AF
- C: G3/4" - Gaz
- D: G1/2" - (Gabarit de pose avec robinets) Entrée eau froide sanitaire  
G3/4" - (Gabarit de pose sans robinets) Entrée eau froide sanitaire  
Ne s'utilise pas pour Laura 20 A / Laura 20 AF
- E: G3/4" - Retour chauffage  
- Retour accumulateur Laura 20 A / Laura 20 AF
- Situer le support supérieur sur le mur et le fixer en utilisant les vis fournies. Le placer de manière à ce qu'il soit bien horizontal.
- Souder les coudes de connexion aux tubes d'installation qui devront être situés sur la position indiquée par ce gabarit de pose.

(DE)

## MARKIERUNGSSCHABLONE

### MONTAGEANLEITUNG

- A: G3/4" - Heizung Vorlauf
- B: G1/2" - Auslauf Heißwasser (Heizkessel mit Kombi-Betrieb)  
- Laura 20 A / Laura 20 AF Heißwasserspeicher Vorlauf
- C: G3/4" - Gas
- D: G1/2" - (Schablone mit ventile) Einlauf Kaltwasser  
G3/4" - (Schablone ohne ventile) Einlauf Kaltwasser  
Nicht für Laura 20 A / Laura 20 AF
- E: G3/4" - Heizung Rücklauf  
- Laura 20 A / Laura 20 AF Heißwasserspeicher Rücklauf
- Bringen Sie die obere Halterung an der Wand in die korrekte Stellung und befestigen Sie sie mit Hilfe der beigefügten Schrauben. Stellen Sie sicher, daß sie waagrecht ist.
- Schweißen Sie die Winkel-Anschlußstücke an die Leitungsrohre, deren Lage den Vorgaben auf der Schablone entsprechen muß.

(IT)

## DIMA

### ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

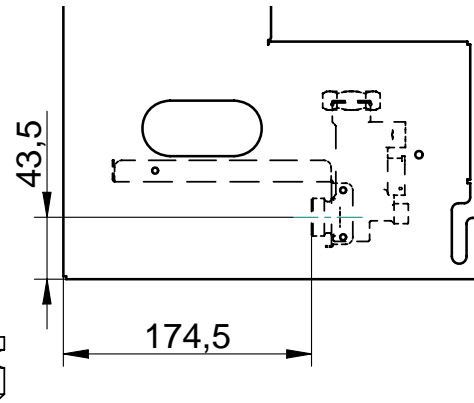
- A: G3/4" - Mandata riscaldamento
- B: G1/2" - Uscita acqua calda sanitaria (caldai a miste)  
- Mandata accumulatore Laura 20 A / Laura 20 AF
- C: G3/4" - Gas
- D: G1/2" - (Dima con robinetto) Entrata acqua sanitaria  
G3/4" - (Dima senza robinetto) Entrata acqua sanitaria  
Non esiste in Laura 20 A / Laura 20 AF
- E: G3/4" - Ritorno riscaldamento  
- Ritorno accumulatore Laura 20 A / Laura 20 AF
- Posizionare il supporto superiore sulla parete e fissarlo mediante le viti fornite in dotazione. Accertarsi che rimanga in posizione orizzontale.
- Saldare i raccordi di collegamento ai tubi dell'impianto, che dovranno trovarsi nella posizione indicata in questa dima.

(PT)

## ESCANTELHÃO DE MARCAÇÃO

### INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- A: G3/4" - Ida aquecimento central
- B: G1/2" - Saída água quente sanitária (caldeiras mistas)  
- Ida acumulador Laura 20 A / Laura 20 AF
- C: G3/4" - Gás
- D: G1/2" - (Escantilhão com torneira) Entrada água fria sanitária  
G3/4" - (Escantilhão sem torneira) Entrada água fria sanitária  
Não aplicável para Laura 20 A / Laura 20 AF
- E: G3/4" - Retorno aquecimento central  
- Retorno acumulador Laura 20 A / Laura 20 AF
- Situar o suporte superior na parede e fixá-lo utilizando os parafusos que se fornecem, assegurando que fique horizontal.
- Soldar os cotovéis de ligação aos tubos de instalação, que deverão estar situados na posição indicada neste escantilhão.



2345\*

754.5

- \* Altura aconsejable
- \* Recommended height
- \* Hauteur conseillée
- \* Empfohlene Höhe
- \* Altezza consigliata
- \* Altura aconselhável

